SUNDAY, JUNE 16, 2019

HOLY PENTECOST

EPISTLE READING OF THE DAY: This morning's Apostolic Reading is from the Acts of the Apostles, Chapter 2, Verses 1-11. It is found in our books on page 92.

Ο Ἀπόστολος, Πράξεων τῶν Ἀποστόλων τὸ ἀνάγνωσμα, κεφ. 2, ἐδάφ. 1-11: Έν τῷ συμπληροῦσθαι τὴν ἡμέραν τῆς Πεντηκοστῆς, ἤσαν ἄπαντεςΝ όμοθυμαδὸν ἐπὶ τὸ αὐτό. Καὶ ἐγένετο ἄφνω ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἦχος ὤσπερ φερομένης πνοῆς βιαίας, καὶ ἐπλήρωσεν ὅλον τὸν οἶκον οὖ ἤσαν καθήμενοι. Καὶ ἄφθησαν αὐτοῖς διαμεριζόμεναι γλῶσσαι ώσεὶ πυρός, ἐκάθισέν τε ἐφ' ἔνα ἔκαστον αὐτῶν. Καὶ ἐπλήσθησαν ἄπαντες πνεύματος άγίου, καὶ ἤρξαντο λαλεῖν ἑτέραις γλώσσαις, καθὼς τὸ πνεῦμα ἐδίδου αὐτοῖς ἀποφθέγγεσθαι. Ἡσαν δὲ ἐν Ἱερουσαλὴμ κατοικοῦντες Ιουδαῖοι, ἄνδρες εὐλαβεῖς, ἀπὸ παντὸς ἔθνους τῶν ὑπὸ τὸν οὐρανόν. Γενομένης δὲ τῆς φωνῆς ταύτης, συνῆλθεν τὸ πλῆθος καὶ συνεχύθη, ὅτι ἤκουον εἶς ἔκαστος τῆ ἰδία διαλέκτω λαλούντων αὐτῶν. Ἑξίσταντο δὲ πάντες καὶ ἐθαύμαζον, λέγοντες πρὸς ἀλλήλους, Οὐκ ἰδοὺ πάντες οὖτοί εἰσιν οί λαλοῦντες Γαλιλαῖοι; Καὶ πῶς ἡμεῖς ἀκούομεν ἕκαστος τῆ ἰδία διαλέκτω ἡμῶν ἐν ἦ ἐγεννήθημεν; Πάρθοι καὶ Μῆδοι καὶ Ἑλαμῖται, καὶ οί κατοικοῦντες τὴν Μεσοποταμίαν, Ἰουδαίαν τε καὶ Καππαδοκίαν, Πόντον καὶ τὴν Ἀσίαν, Φρυγίαν τε καὶ Παμφυλίαν, Αἴγυπτον καὶ τὰ μέρη τῆς Λιβύης τῆς κατὰ Κυρήνην, καὶ οί ἐπιδημοῦντες Ῥωμαῖοι, Ἰουδαῖοί τε καὶ προσήλυτοι, Κρῆτες καὶ Ἁραβες, ἀκούομεν λαλούντων αὐτῶν ταῖς ἡμετέραις γλώσσαις τὰ μεγαλεῖα τοῦ θεοῦ.

GOSPEL READING OF THE DAY: This morning's Gospel Reading is from the Holy Gospel according to St. John, Chapter 7, Verses 37-52, Chapter 8, Verses 8-12. It is found in our books on pages 191-193.

Ή σημερινή εὐαγγελική περικοπή ἐκ τοῦ κατὰ Ἰωάννην, κεφ. 7, ἐδάφ. 37-52, κεφ. 8, ἐδάφ. 1-12, εὑρίσκεται εἰς τὰ βιβλία μας, σελ. 190-192.

Hymn of Pentecost:

Εύλογητὸς εἶ, Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ πανσόφους τοὺς άλιεῖς ἀναδείξας, καταπέμψας αὐτοῖς τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον, καὶ δι'αὐτῶν τὴν οἰκουμένην σαγηνεύσας· φιλάνθρωπε, δόξα σοι.

Blessed are You, O Christ our God, who have filled the fishermen with wisdom by sending down the Holy Spirit upon them, and who through them have caught in your net the whole world, O lover of mankind, glory to You.

THE LORD'S PRAYER IN SPANISH: Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre, venga tu Reino, hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo; danos hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras deudas así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; no nos dejes caer en la tentación, y líbranos del Mal.

SUNDAY SCHOOL/GREEK SCHOOL: Sunday School is out for the summer. It will resume Sunday, September 29 (one week after our Festival). Meanwhile, Greek School is also out for the summer. It resumes Saturday, September 7. An adult Greek class will be added this year. DURING FATHER STEPHEN'S ABSENCE: The following Priests will celebrate the Divine Liturgy, as follows: Father Tom Paris: June 16, June 23, June 30; Father Constantinue Efstathiu: July 7, July 14; Father Stephen Scott: July 21.

WELCOME, FATHER TOM: Father Tom Paris, Dean Emeritus of the Ascension Cathedral, Oakland, is well known to our community. We welcome him and thank him for celebrating this morning's Divine Liturgy.

HOLY PENTECOST: This 50th day following Holy Pascha is known as "Pentecost." The Holy Spirit descended upon the Disciples and the Church is "born." The Disciples become Apostles. They go out into all the earth and proclaim the Gospel (i.e. the Good News) of Jesus Christ.

HAPPY FATHER'S DAY: Today is also known as "Father's Day." It is a special day, set aside to say "thank you" and "we thank God for you" to our fathers.

PARISH COUNCIL: A meeting of the Parish Council is scheduled to take place following today's Divine Liturgy, at 12:30 p.m.

ICON WORKSHOP: The workshop, under the aegis of OIKOS, is taking place this week, Monday through Saturday, 9 am to 5 pm. The workshop is being conducted, once again, by Iconographer **Theodoros Papadopoulos**, theodoreicons@gmail.com.

STEWARDSHIP: Thank you for making your 2019 Stewardship support a priority. Your support makes possible the very existence of this parish, and its ability to offer Liturgical services, educational, & philanthropic programs. The bottom line is: If you believe in Jesus Christ, and the mission of the Church, and if you are not already a Steward, we invite you to become one. For more information about what it means to be a Steward and how you can be involved in the life of the parish, in addition to your financial support, please pick up a card and related material as you exit the chapel, to your right.

COMMUNITY KITCHEN THIS TUESDAY: June 18 is the third Tuesday of the month. Community Kitchen, under the supervision of our Young Adults, with the assistance of the Ladies Philoptochos, will take place, beginning at 6:30 p.m., with set-up at 5:30 p.m. Community Kitchen is one way we face poverty, homelessness and hunger in our City. Over 100 guests come to our Community Kitchen, not only to eat, but to avail themselves of clothing, toothpaste and toothbrushes, and the like, and to receive from us a smile, or a word of encouragement.

INTRODUCTION TO ORTHODOXY: This class is especially intended for those who are thinking about converting to Orthodoxy and for family members and friends who would like to support them on their journey. It is also open to people who are already Orthodox and who would like to deepen their understanding of their faith. We explore Christian theology and practice by reading selections from Scripture, the Church Fathers, the lives of the Saints, and other texts representative of the Orthodox worldview. These readings are the starting point for our discussions, which aim at clarifying doctrine and worship and helping us to discover (or rediscover) why we belong in the Church. If you are interested in attending the class, please contact **Alexandros Kozák** at orthodoxy-agkozak@sneakemail.com. **Note:** The Introduction to Orthodoxy class is now being offered two Sundays a month. It meets in the second-floor conference room, beginning at 9 a.m. The class will meet next on September 15 and September 29. Introduction to Orthodoxy Students, meanwhile, are welcome to attend Orthros and participate in the readings.

PARKING: We have signed a 6-month trial agreement with Golden State Parking so that, as soon as it obtains the necessary permits, it can operate our parking component. All permits but one have been obtained. We anticipate the permit by the fire department will be obtained as soon as the fire sprinklers and the hydrant have become operational, hopefully this week. Meanwhile, we've signed a contract with Albert Electric, to finalize the electrical work, finish the lobbies and install the necessary doors. We will need to install the final gates in order to satisfy the "clear path of travel" requirements, which includes the final inspection of the elevator. We've decided to embark upon a renewed Capital Campaign. Our goal is to raise \$1 million in 2019. As we go forward, let's stay positive and focused. Consider what you have accomplished so far! As with Moses, we hear God speaking to us: "Build me a Sanctuary, and I will appear among you." (from the Septuagint: Καὶ ποιήσεις μοι άγίασμα, καὶ όφθήσομαι ἐν ὑμῖν). (Exodus 25:8). Building also takes vision, determination and faith. You are doing something extraordinary: you are building His sanctuary, a great sacred space, right the heart of one of the world's premier cities. Here, the Orthodox Christian faith is poised to proclaim the Gospel message of salvation to a whole new generation of worshipers!



"The Church shall be a home for Orthodox Christians from every ethnic and national background. It shall be a house of prayer for all humankind, in which the Holy Name of our Triune God shall be extolled and all of creation sanctified."